



## Problemi o domande?

### Non rispediteci questo prodotto! Provate prima a:

1. Leggere attentamente il manuale di istruzioni fornito con il drive CD-R/RW.
2. Consultare il nostro sito web per l'Assistenza Clienti per la vostra area.
3. Chiamare il Servizio Supporto Clienti della vostra area.

### EUROPA, EUROPA ORIENTALE e RUSSIA

Yamaha Elektronik Europa GmbH  
IT-Sales Division  
Siemensstrasse 22-34,  
D-25462 Rellingen, GERMANY  
URL: <http://www.yamaha-it.de/>

TEL: +80092624222

(AUSTRIA, BELGIO, DANIMARCA, FINLANDIA,  
FRANCIA, GERMANIA, GRAN BRETAGNA,  
ISLANDA, IRLANDA, ITALIA, LUSSEMBURGO,  
PAESI BASSI, NORVEGIA, PORTOGALLO, SPAGNA,  
SVEZIA, SVIZZERA, UNGHERIA)

TEL: +80093067

(MONACO)

Se chiamate da un Paese non citato qui, oppure se non riuscite a chiamare con il numero Yamaha gratuito, usate questo numero:

TEL: +3214400793

### U.S.A.

Yamaha Electronics Corporation, USA  
6660 Orangethorpe Avenue,  
Buena Park, CA 90620, U.S.A.  
TEL: +1 714 522 9105  
URL: <http://www.yamaha.com/>

### CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.  
135 Milner Avenue, Scarborough,  
Ontario M1S 3R1, CANADA  
TEL: +1 416 298 5664  
URL: <http://www.yamaha.ca/>

### AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty., Ltd.  
Level 1, 99 Queensbridge Street  
Southbank, Victoria 3006  
AUSTRALIA  
TEL: +61 3 9693 5111

### SINGAPORE, MALAYSIA, KOREA, THAILANDIA, FILIPPINE, INDIA, VIETNAM, CAMBOGIA, MYANMAR, INDONESIA e IRAN

Yamaha Electronics Asia Pte Ltd.  
138 Cecil Street  
#05-02/03 Cecil Court, Singapore 069538  
SINGAPORE  
TEL: +65 223 3992

### TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.  
11F, No.15-, Tun Hua North Rd.  
Taipei, TAIWAN R.O.C.  
TEL: +886 2 2713 8999  
URL: <http://www.yamaha.khs.com/>

## **GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL DRIVER (PER WINDOWS 98 SECOND EDITION)**

- Il driver che accompagna il drive CRW3200UX è solo per Windows 98 Second Edition.  
Non usate questo driver per altri sistemi operativi.
- Per installare/disinstallare il driver, è necessario un secondo drive CD-ROM, in aggiunta al drive CRW3200UX.

### **NOTE**

Per le videate che corredano la descrizione (sono quelle che appaiono nella versione inglese di Windows 98 Second Edition), fate riferimento alla versione inglese.

## **PROCEDURA DI INSTALLAZIONE DRIVER**

Il Driver in dotazione (storage-class driver) deve necessariamente essere installato per poter usare il drive CRW3200UX su Windows 98 Second Edition.

Il Driver è contenuto nel CD-ROM fornito.

### **1 Collegare il drive CRW3200UX al computer.**

Si avvia “Add New Hardware Wizard”.

### **2 Dopo esservi accertati che sia visualizzato [CRW3200UX], inserite il CD-ROM nel drive CD-ROM e cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 1)**

### **3 Selezionate [Search for the best driver for your device. (Recommended)], e cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 2)**

### **4 Aggiungete un segno di spunta alla casella [CD-ROM drive], e cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 3)**

Eliminate tutti i segni di spunta, ad eccezione di [CD-ROM drive].

### **5 Assicuratevi che sia visualizzato [USB Mass Storage Device] e cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 4)**

L'installazione del driver [USB Mass Storage Device] avrà inizio.

### **6 Accertatevi che venga visualizzato [Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.] e cliccate sul pulsante [Finish]. (Fig. 5)**

Il driver “USB Mass Storage Device” è stato installato.

Con le istruzioni precedenti avete avviato l'installazione del driver “USB Mass Storage”.


- 7 Assicuratevi che sia visualizzato [USB Mass Storage] e cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 6)**
- 8 Selezionate [Search for the best driver for your device. (Recommended)], quindi cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 7)**
- 9 Aggiungete un segno di spunta alla casella [CD-ROM drive] e cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 8)**  
Eliminate tutti i segni di spunta, ad eccezione di [CD-ROM drive].
- 10 Accertatevi che sia visualizzato [USB CD-ROM] e cliccate sul pulsante [Next]. (Fig. 9)**  
L'installazione del driver "USB CD-ROM" avrà inizio.
- 11 Controllate che venga visualizzato [Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.] e cliccate sul pulsante [Finish]. (Fig. 10)**  
Il driver "USB CD-ROM" è stato installato.

L'installazione del driver è ora completa.

Consultate il manuale di istruzioni a pagina 16, "3 Controllate che il drive CRW3200UX venga riconosciuto" e accertatevi che il drive CRW3200UX sia identificato correttamente.

## **PROCEDURA DI DISINSTALLAZIONE DRIVER**

Per l'aggiornamento da Windows 98 Second Edition a Windows Me/2000 Professional/XP, disinstallate il Driver prima di aggiornare il sistema operativo.

 Se il Driver non viene disinstallato prima di aggiornare il sistema operativo, il drive CRW3200UX potrebbe non funzionare correttamente.

- 1 Se il drive CRW3200UX è già collegato al computer, scollegatelo.**
- 2 Inserite il CD-ROM fornito nel drive CD-ROM.**
- 3 Selezionate [Run...] dal menù [Start]. (Fig. 11)**
- 4 Immettete "D:\YamahaUSBuninstall\uninstal.exe" (nel caso che il drive CD-ROM sia impostato come drive D) e cliccate sul pulsante [OK]. (Fig. 12)**  
Appare una finestra che chiede conferma dell'operazione di disinstallazione.
- 5 Controllate che sia visualizzato [Uninstall?] e cliccate sul pulsante [OK]. (Fig. 13)**  
La disinstallazione del Driver avrà inizio.
- 6 Assicuratevi che sia visualizzato [Uninstallation Completed!] e cliccate sul pulsante [OK]. (Fig. 14)**  
La disinstallazione del Driver è stata completata



EXTERNAL  
USB2.0/1.1  
3200UX World

# CD-R/RW DRIVE

## CRW3200UX SERIES

### MANUALE DI ISTRUZIONI

**24x10x40**  
CD-R CD-RW CD-ROM

COMPACT  
disc  
ReWritable High Speed

HI-SPEED  
CERTIFIED USB



## INFORMAZIONI FCC

### 1. AVVISO IMPORTANTE: NON MODIFICATE QUESTA UNITÀ!

Questo apparecchio, se installato secondo le istruzioni contenute in questo manuale, segue le norme FCC. Eventuali modifiche non approvate espressamente dalla Yamaha potrebbero invalidare il vostro diritto di usare l'apparecchio.

**2. IMPORTANTE:** Quando collegate questo apparecchio ad accessori e/o ad un altro apparecchio, usate soltanto cavi schermati di alta qualità. DEVONO essere usati i cavi forniti con questa unità. Seguite tutte le istruzioni relative all'installazione, altrimenti potrebbe essere invalidata la vostra autorizzazione ad usare questo apparecchio negli U.S.A.

**3. NOTA:** Questo strumento è stato provato e garantito in conformità con le specifiche tecniche stabilite per dispositivi digitali della Classe B, secondo le norme FCC parte 15. Queste norme servono a garantire una ragionevole misura di protezione contro interferenze con altri dispositivi elettronici nell'ambiente di residenza. Questo apparecchio genera/usa frequenze radio e, se non viene installato e usato secondo le istruzioni contenute in questo manuale, può provocare interferenze. L'osservazione delle norme FCC non garantisce che le interferenze non si manifestino in tutte le installazioni. Se questo apparecchio dovesse essere causa di interferenza nella ricezione radio e TV - può essere fatta una verifica disattivandolo e quindi riattivandolo - potete cercare di eliminare il problema seguendo una delle seguenti misure:

Spostatelo questo strumento o l'apparecchio sul quale si manifesta l'interferenza.

Collegate questo strumento ad una presa diversa in modo che esso e l'apparecchio sul quale si manifesta l'interferenza si trovino su circuiti diversi, oppure installate dei filtri di linea per corrente alternata.

Nel caso di interferenza radio/TV, riposizionate l'antenna oppure, se il cavo dell'antenna è del tipo a nastro da 300 ohm, modificalo in un tipo coassiale.

Se queste misure correttive non dessero risultati soddisfacenti, vi suggeriamo di contattare un rivenditore Yamaha autorizzato. Se non avete la possibilità di trovare un rivenditore Yamaha autorizzato nella vostra zona, vi suggeriamo di contattare il supporto tecnico ai numeri e agli indirizzi riportati alla fine del manuale.

Queste informazioni sulla sicurezza vengono fornite secondo le leggi degli U.S.A., ma dovrebbero essere osservate dagli utenti di tutti i paesi.

**Classe del Prodotto Laser:** Classe 1

**Proprietà del Diodo Laser**

**Lunghezza d'onda:** 780-787 nm

**Durata d'emissione e potenza massima di uscita del laser sulla lente del blocco ottico del pick-up:**

**Modo di lettura:** 0,85 mW (continuo)

**Modo di scrittura:** max. 48 mW  
(per 212 ns, Min. ciclo 57,9 ns)

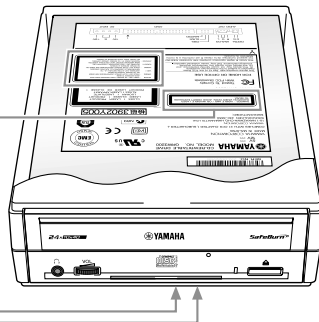
### PRECAUZIONE

Controlli o regolazioni o procedure di operatività al di fuori di quelle specificate qui di seguito possono provocare un'esposizione pericolosa a radiazioni.

PERICOLO - RADIAZIONE LASER VISIBILE E/O  
INVISIBILE ALL'APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE  
DIRETTA AI RAGGI.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1  
LASER KLASSE 1 PRODUKT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

CONFORME A 21 CFR, CAPITOLO 1, PARAGRAFO J.





EXTERNAL  
USB 2.0/1.1  
3200UX World

# CD-R/RW DRIVE

CRW3200UX SERIES

24x10x40  
CD-R CD-RW CD-ROM

COMPACT  
disc  
ReWritable High Speed

HI-SPEED  
CENTRUSTECH USB



## Manuale di istruzioni

# PRECAUZIONI

## **PRIMA DI PROCEDERE, LEGGETE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE PER EVITARE FERITE PERSONALI E DANNI AL DISPOSITIVO.**

Queste precauzioni spiegano come usare l'apparecchio correttamente ed in maniera sicura, così da evitare inconvenienti a voi o a terzi. Questa sezione è stata suddivisa in AVVERTENZA e ATTENZIONE, in base alla probabilità e alla natura di qualsiasi danno potenziale. Si riferiscono alla vostra sicurezza personale e inoltre vi aiutano a minimizzare il rischio di danneggiare l'apparecchio. Vi preghiamo di leggere accuratamente quanto segue prima di utilizzare il CRW-3200UX.

### **AVVERTENZA**

---

**Seguite sempre le precauzioni basilari di seguito elencate, per evitare la possibilità di ferimenti o persino di morte derivante da scossa elettrica, cortocircuito, danni, incendi o altro.**

- Per evitare il rischio di scossa elettrica, di incendio o di malfunzionamento non tentate di aprire o di smontare l'apparecchio.
- Per evitare il rischio di danni personali o di scossa elettrica, non inserite le dita o oggetti estranei nell'apparecchio.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica, incendio o malfunzionamento, non esponete l'apparecchio ad umidità elevata e non appoggiate su di esso contenitori con liquidi, come un vaso da fiori, che potrebbero penetrare nelle aperture.
- Il drive non dovrebbe essere esposto a temperature al di fuori della gamma 5 – 35 °C (41 – 95 °F) per evitare il rischio di malfunzionamenti, incendio o deformazione del pannello del dispositivo.
- Per evitare il rischio di malfunzionamento o di incendio, non collocate il dispositivo in luoghi polverosi.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica, incendio o danni personali o all'apparecchio, seguite attentamente il manuale di istruzioni e impostate correttamente il dispositivo.
- Se dall'apparecchio provengono odori insoliti, suoni o fumo, o se nel dispositivo sono penetrati oggetti estranei come ad esempio del liquido, spegnete immediatamente il computer, per evitare il rischio di scossa elettrica, incendio o danni all'apparecchio. Riportate l'apparecchio al negoziante oppure al centro di assistenza tecnica Yamaha più vicino (l'elenco si trova alla fine del manuale).

- Accertatevi che il computer abbia la messa a terra, per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Quando pulite il drive, scollegate prima il cavo di alimentazione dalla presa elettrica (ricordatevi di non toccare la spina con le mani bagnate), per evitare il rischio considerevole di scossa elettrica.
- Per evitare malfunzionamento o rischio di incendio, usate l'alimentatore per CA fornito.
- Pulite regolarmente la spina di alimentazione per evitare rischi di incendio dovuti a mancato isolamento (ad esempio a causa dell'umidità).
- Non estraete l'alimentatore tirandone il cavo, e non collocate oggetti su quest'ultimo. In tal modo eviterete il rischio di scossa elettrica, incendio o malfunzionamento.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica o di incendio, inserite completamente l'alimentatore nella presa.
- Non collegate molti dispositivi alla stessa presa elettrica. Per evitare il rischio di incendio dovuto a surriscaldamento, rispettate la potenza nominale della presa elettrica.



## **ATTENZIONE**

---

**Seguite sempre queste precauzioni basilari per evitare ferimenti a voi o a terzi nonché danni allo strumento o ad altre cose.**

- Scollegate sempre il computer dalla presa elettrica se pensate di non usarlo per un periodo di tempo prolungato o durante i temporali, per evitare il rischio di scossa elettrica o di incendio.
- Non usate l'apparecchio vicino ad altri dispositivi quali televisione, radio o altoparlanti. In caso contrario potrebbero verificarsi interferenze e problemi di funzionamento sull'apparecchio o sugli altri dispositivi.
- Per evitare danni all'apparecchio o danni personali, collocate il CRW-3200UX in una posizione stabile.
- Non esponete l'apparecchio a vibrazioni eccessive, per evitare il rischio di danni ai dati scritti o di malfunzionamento.
- Posizionate l'apparecchio sempre in posizione orizzontale, per evitare il rischio di danneggiare i dati scritti.
- Prima di trasportare l'apparecchio togliete sempre i dischi dal suo interno, per evitare di perdere i dati.



- Usate un panno soffice e asciutto per pulire l'apparecchio. Non usate benzene, solventi, detersivi o panni imbevuti di sostanze chimiche, poiché potrebbero danneggiare l'unità. Non collocate sull'apparecchio oggetti in vinile, in plastica o in gomma, poiché potrebbero reagire chimicamente con la superficie dell'apparecchio e danneggiarla.
- Non appoggiatevi pesantemente sull'apparecchio e non collocate su di esso oggetti pesanti. Evitate inoltre di esercitare forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori e sui connettori, poiché aumenta il rischio di danni al dispositivo o di ferimenti.
- Per evitare il rischio di malfunzionamento, fate attenzione a non provocare cortocircuiti della spina di alimentazione con oggetti metallici.
- Per evitare malfunzionamento o il rischio di rompere il filo del cavo di alimentazione, non avvolgete quest'ultimo intorno all'alimentatore.
- Evitate l'ascolto in cuffia ad alto volume per un periodo prolungato, poiché potreste riportare danni all'udito.
- Prima di accendere il computer, abbassate sempre il volume, poiché picchi improvvisi di suono ad alto volume possono causare danni all'udito.
- Non posizionate l'apparecchio in prossimità di fonti di interferenza magnetica (ad esempio un display) per evitare il rischio di interferenze reciproche.
- Sottoponete l'apparecchio ad una manutenzione regolare, per evitare accumuli interni di polvere che potrebbero causare malfunzionamento, danni o incendio. Per informazioni, contattate il negozio presso cui è avvenuto l'acquisto o, in alternativa, il centro di assistenza Yamaha più vicino (vedere elenco alla fine del manuale).

## GARANZIA

LA YAMAHA E I SUOI FORNITORI NON SONO RESPONSABILI PER QUALSIASI PROBLEMA DERIVANTE DA OPERAZIONI DIVERSE DA QUELLE DESCRITTE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI, NÉ PER QUALSIASI PERDITA DI DATI DERIVANTE DALL'ERRATO FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO.

## Precauzioni per il trasporto

Il trasporto dell'apparecchio senza protezione può causare danni ai suoi meccanismi interni o ai circuiti.

- Estraete il disco dalla sede portadisco del dispositivo.
- Rimettete l'apparecchio nel suo involucre originale.

Controllate che siano inclusi tutti gli accessori elencati sull'involucro originale.

- ©2001 YAMAHA CORPORATION. Tutti i diritti sono riservati.
- Questo documento non può essere copiato, fotocopiato, riprodotto, tradotto, trasmesso o ridotto in qualsiasi mezzo elettronico in forma leggibile da una macchina, né interamente né parzialmente, senza il preventivo consenso scritto da parte della Yamaha.
- Windows è un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation.
- SafeBurn™ è un marchio di fabbrica di Yamaha Corporation.
- Tutti gli altri marchi di fabbrica sono proprietà delle loro rispettive società.  
I marchi ™ e ® non sono specificati nel testo.

# Sommario

---

Caratteristiche del drive CRW3200UX .....	1
Nome e funzione delle parti .....	3
Pannello frontale .....	3
Pannello posteriore .....	4
Precauzioni di impiego .....	5
Trattamento dei dischi .....	5
Copyright .....	5
Declino di indennizzo .....	5
Dischi supportati .....	6
Requisiti del sistema .....	8
Preparazione del drive CRW3200UX .....	11
Numero di serie .....	11
1 Collegare il drive CRW3200UX .....	12
2 Installare i driver .....	16
3 Controllare che il drive CRW3200UX venga riconosciuto .....	16
4 Installare il software di scrittura CD .....	18
Scollegamento del drive CRW3200UX .....	19
Caricamento/espulsione di un disco .....	20
Inconvenienti e rimedi .....	22
Firmware .....	29
Specifiche tecniche del drive CRW3200UX .....	30
Note tecniche .....	34
Funzione Buffer Underrun Protection .....	34
Metodi di scrittura .....	35

Per i dettagli sulla procedura di installazione e di impiego del software di scrittura CD, fate riferimento alla documentazione ad esso allegata.

- Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a cambiamenti senza preavviso.
- La riproduzione — anche parziale — di questo manuale è espressamente vietata.

# Caratteristiche del drive CRW3200UX

---

## Letture/scrittura ad alta velocità

Il drive CRW3200UX supporta una velocità di scrittura fino a 24X per dischi CD-R, e fino a 10X per la scrittura/riscrittura di dischi CD-RW. Inoltre, il drive supporta una velocità di lettura dati e di estrazione dati audio digitali fino a 40X.

### **Suggerimento**

- Il metodo Partial CAV permette una velocità di scrittura di 24X per i dischi CD-R.
- I metodi CLV e 4X – 10X Full CAV consentono una velocità di scrittura/riscrittura di 10X per i dischi CD-RW.

## Interfaccia USB (USB 2.0)

Il drive CRW3200UX usa USB 2.0, che offre la capacità di trasferire i dati ad alta velocità (velocità massima: 480 Mbps/sec.). La velocità di trasferimento è all'incirca 40 volte superiore rispetto a USB 1.1.

In aggiunta, il drive CRW3200UX supporta la funzione “hotplug”, che consente di collegare/scollegare il drive mentre il computer è acceso.

## SafeBurn™ (Enhanced stability writing technology)

Grazie all'ampia area di immagazzinamento dati — ben 8MB di memoria buffer — è possibile avere una stabile scrittura del disco anche a velocità più elevate. Anche se il trasferimento dati dal computer si interrompe, si attiva la protezione Buffer Underrun per evitare il danneggiamento di dischi CD-R preziosi. (P. 34)

“Optimum Write Speed Control” seleziona automaticamente la velocità di scrittura ottimale per ciascun disco CD-R. Potete impostare come massima velocità di scrittura quella del vostro software di scrittura CD.

### **Note**

- Optimum Write Speed Control può essere attivata quando la velocità di scrittura massima è impostata su un valore pari o superiore a 12X.
- La velocità di scrittura minima che può essere selezionata automaticamente è 8X. Se un disco supporta una velocità di scrittura inferiore a 8X, impostatela manualmente.

## Suono digitale ad alta fedeltà

Il drive CRW-3200UX supporta l'estrazione di dati audio digitali ad una velocità massima di 40X, così come la registrazione del suono digitale con assoluta fedeltà anche ad una velocità di scrittura di 24X.

### **Audio Master Quality Recording (High quality audio writing mode)**

Con Audio Master Quality Recording sarete in grado di creare CD audio di alta qualità. Questo modo è disponibile per i dischi CD-R con una capacità di 650MB e 700MB. (P. 36)

#### **Note**

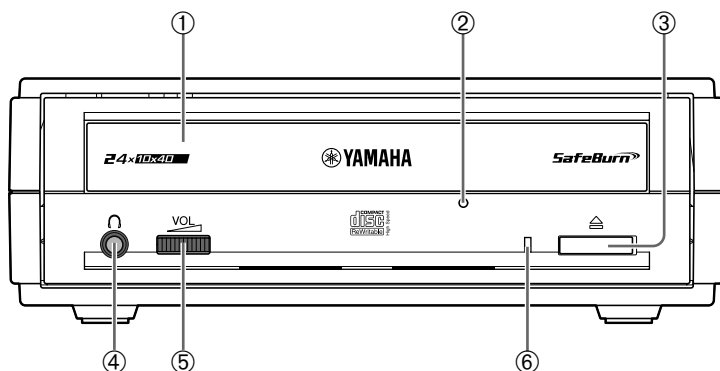
I CD audio creati con Audio Master Quality Recording potrebbero non risultare leggibili per alcuni lettori CD o drive CD-R/RW.

### **CD-MRW (CD Mount Rainier ReWriting)**

CD-MRW è un nuovo standard di scrittura a pacchetto (packet writing). Rispetto agli altri, CD-MRW offre molte funzioni utili, ad esempio la formattazione in background. (P. 36)

# Nome e funzione delle parti

## Pannello frontale



### ① Slitta portadisco

Contiene il disco. Si apre e si chiude premendo il pulsante di espulsione. (P. 20)

### ② Foro di espulsione manuale

Serve per l'apertura forzata della slitta portadisco quando questa non può essere aperta premendo il pulsante di espulsione. (P. 21)

### ③ Pulsante di espulsione

Premetelo per aprire o chiudere la slitta portadisco. (P. 20)

### ④ Presa cuffie

Serve a collegare al drive le cuffie o altoparlanti esterni; le specifiche sono del tipo jack mini stereo.

### ⑤ Dial volume cuffie

Controlla il volume delle cuffie. Il volume aumenta quando il dial viene ruotato verso destra.

### ⑥ LED

Indica la condizione operativa del drive CRW3200UX in base al colore e al modo in cui lampeggia.

#### Luce blu fissa o lampeggiante

- Fissa: Standby (con disco)
- Lampeggiante: Apertura/chiusura della slitta portadisco, o lettura informazioni disco (TOC)
- Lampeggiante in modo rapido: Playback audio
- Lampeggiante in modo irregolare: Lettura dati

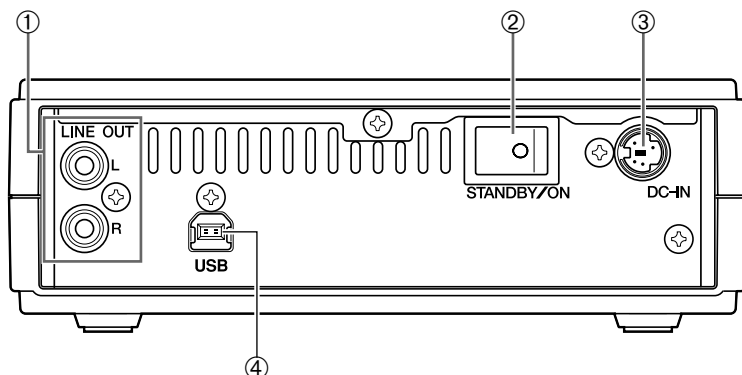
#### Luce rossa fissa o lampeggiante

- Fissa: Standby (senza disco) oppure la slitta portadisco è aperta
- Lampeggiante: Accesso per scrittura o test di scrittura
- Lampeggiante in modo rapido: Scrittura

#### Luce arancione lampeggiante

- Malfunzionamento

### Pannello posteriore



#### ① Prese LINE OUT (L/R)

Collega dispositivi audio, ad esempio altoparlanti esterni.

#### ② Interruttore POWER (STANDBY/ON)

Per l'accensione/spegnimento dell'apparecchio. (P. 12, 15)

#### ③ Connettore DC-IN

Collega l'alimentatore CA fornito. (P. 13)

#### ④ Porta USB

Collega il cavo USB fornito. (P. 15)

# Precauzioni di impiego

---

## Tattamento dei dischi

Per evitare problemi, quali errori di scrittura, perdita di dati registrati o danni al drive, quando maneggiate i dischi seguite le precauzioni qui elencate:

- Non collocate i dischi in luoghi caldi o umidi o dove potrebbero essere esposti alla luce solare diretta.
- Non toccate la superficie dei dischi. Quando maneggiate un disco, tenetelo per il bordo.
- Togliete polvere e sporco dalla superficie dei dischi. Per togliere la polvere, usate aria compressa. La superficie del disco potrebbe graffiarsi se lo strofinate energicamente con un panno asciutto.
- Non apponete etichette adesive sulla superficie del disco, e non scrivete se non nei posti previsti.
- Non pulite i dischi con prodotti chimici o con detergenti.
- Non piegate i dischi e non fateli cadere.

## Copyright

La legge proibisce di duplicare materiale protetto da copyright per uso non personale, senza il preventivo consenso del detentore del copyright. Quando copiate materiale con il vostro drive CD-R/RW, accertatevi di non violare alcun copyright.

## Declino di indennizzo

- La Yamaha non si assume alcuna responsabilità per il mancato profitto dovuto alla perdita o al danneggiamento di dati scritti su CD-R o CD-RW, per qualsiasi perdita o danno causato o verificatosi in circostanze straordinarie (incluse quelle che la Yamaha ha previsto o avrebbe potuto prevedere), o per qualunque danno reclamato da terzi.
- Dopo aver masterizzato dati importanti, confrontate i dati originali con quelli copiati, per accertarvi che siano stati copiati correttamente.
- In nessun caso la Yamaha si assume la responsabilità per danni a dischi dovuti a un errore tipo Buffer Underrun (P. 34) o ad altre ragioni, o per l'impossibilità di usare alcuni dischi con il vostro drive.
- La Yamaha non si assume responsabilità per l'impossibilità di scrivere/rieseguire alcuni dischi, a causa del loro formato.



### Dischi supportati

#### Dischi su cui è possibile scrivere

Il drive CRW3200UX può scrivere sui dischi che riportano i seguenti logo.

Per gli ultimi aggiornamenti sui dischi di cui è già stata accertata la compatibilità con il drive, andate al sito web dei drive CD-R/RW YAMAHA:

URL: <http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/>



#### Dischi CD-R

- Il CRW3200UX può scrivere su questi dischi a velocità 1X, 2X, 4X, 8X, 12X, 16X o 24X.
- Questi dischi possono essere letti su un drive per CD-ROM o su un lettore CD.



#### Note

- La scrittura 24X è abilitata con il metodo Partial CAV. (P. 7)
- Prima di procedere, verificate le velocità di scrittura supportate dal disco.



#### Dischi CD-RW

- Il CRW3200UX può scrivere/riscrivere a velocità 2X o 4X.
- Questi dischi possono essere letti su un dispositivo che supporti "CD-RW" (ad esempio, un drive CD-ROM).

#### Note

Alcuni dischi supportano solo la velocità 2X.



#### Dischi CD-RW High Speed

- Il CRW3200UX può scrivere/riscrivere a velocità 4X, 8X o 10X.
- Questi dischi possono essere letti su un drive CD-RW che abbia il logo High Speed CD-RW o su un dispositivo che supporti "CD-RW" (ad esempio, un drive CD-ROM).

#### Note

- Quando usate il metodo di scrittura a pacchetto (P. 36) per scrivere/riscrivere su dischi CD-RW High-Speed, potete selezionare il metodo 4X – 10X Full CAV. Per ulteriori informazioni, consultate la documentazione che accompagna il vostro software di scrittura. (Il vostro software di scrittura CD deve supportare il metodo Full CAV, come avviene per il software di scrittura CD fornito a corredo del drive CRW3200UX.)
- Il metodo Full CAV è raccomandato quando con un'applicazione aprite ed editate un file su un disco CD-RW.
- Per scrivere, cancellare o leggere dischi CD-RW High Speed, usate un drive CD-R/RW fornito del logo CD-RW High Speed. Per leggere dischi CD-RW High Speed su un drive CD-ROM, usatene uno che supporti i dischi CD-RW. Se questi dischi vengono usati con un drive CD-R/RW senza il logo CD-RW High Speed, i dischi potrebbero non essere riconosciuti, e ciò potrebbe comportare un funzionamento non corretto del computer o altri inconvenienti. Consultate la pagina al seguente indirizzo URL prima di tentare la lettura su un drive CD-R/RW Yamaha sfornito di logo CD-RW High Speed.  
URL: <http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/>

---

## Partial CAV (Constant Angular Velocity)

La scrittura su disco CD-R normalmente viene effettuata con il metodo CLV (Constant Linear Velocity). Con questo metodo, durante la scrittura la velocità del disco viene opportunamente regolata per mantenere costante la velocità di scrittura (velocità di trasferimento dati) in qualsiasi porzione del disco. Invece, il metodo CAV (Constant Angular Velocity) utilizza una velocità di rotazione costante in qualsiasi porzione del disco. Poiché il metodo CAV offre un vantaggio nell'incrementare considerevolmente la velocità di trasferimento dati con un carico minimo del meccanismo del drive, esso è usato per la maggior parte dei drive CD-ROM.

Dal momento che un CD è formattato in modo da avere una densità lineare costante in tutte le parti, la quantità di dati registrati in una traccia aumenta man mano che la testina di lettura/scrittura si muove verso la parte esterna del disco.

Pertanto, nella scrittura con il metodo CAV, la porzione più esterna del disco ha una maggiore velocità di trasferimento dati. Per consentire una velocità di scrittura fino a 24X, il drive CRW3200UX impiega il metodo Partial CAV, che è una combinazione del metodo CAV, usato per la scrittura nelle porzioni più interne del disco, e del metodo CLV, usato per la scrittura nelle porzioni più esterne.

Il metodo Partial CAV controlla la velocità di rotazione del disco, in modo che il drive CRW3200UX inizi a scrivere a velocità 18X nelle tracce più interne, acceleri gradualmente fino a 24X nello spostamento della testina di lettura/scrittura verso l'esterno, e mantenga la velocità 24X nelle tracce più esterne.

## Suggerimento

Il drive CRW3200UX supporta dischi da 8 cm.

### Note

Usate solo dischi circolari. Per evitare malfunzionamenti, non usate dischi di forma irregolare, ad esempio a forma di cuore o di stella.

### Requisiti del sistema

Il drive CRW3200UX è studiato per operare sulle seguenti piattaforme. Se il computer non soddisfa questi requisiti, il drive CRW3200UX potrebbe non scrivere alla massima velocità.

Computer (PC/AT compatibile)

- CPU: Pentium classe II o superiore, 300 MHz o superiore
- RAM: 64 MB o più  
Per Windows 2000 Professional sono richiesti almeno 64 MB (si raccomandano 128 MB), mentre per Windows XP è necessario disporre di almeno 128 MB (se ne raccomandano 256).
- Drive CD-ROM

#### Note

- Per installare i driver è necessario un drive CD-ROM diverso dal CRW3200UX.
- Il drive CRW3200UX non può essere usato per avviare il computer o per la messa a punto di un sistema operativo.
- Spazio sull'hard disk

La scrittura dei dati su un disco CD-R/RW richiede da 50 a 100 MB di spazio disponibile come area di lavoro sull'hard disk. Quando scrivete i dati su un disco CD-R/RW dopo aver creato un file immagine, vi deve essere abbastanza spazio sull'hard disk per immagazzinare il file immagine oltre all'area di lavoro (per un totale di 900 MB). Tuttavia, lo spazio nell'hard disk per i file immagine non è richiesto quando si scrive direttamente su un disco CD-R/RW dal drive di un hard disk o da CD-ROM, usando il drive CRW3200UX (scrittura a volo).

#### File immagine

Potete raccogliere i file dei dati da scrivere su un disco CD-R/RW in un singolo file immagine. Il file immagine è utile per la scrittura degli stessi dati su più dischi. Per i dettagli, consultate la documentazione fornita con il software di scrittura dei CD.

- Porta USB (USB 2.0 compatibile)

Per collegare il drive CRW3200UX al computer si richiede una porta USB. Il drive CRW3200UX deve essere collegato alla porta USB del computer. Se il drive viene collegato al computer mediante hub USB potrebbe non funzionare correttamente.

Per l'impiego ottimale del drive CRW3200UX, si richiedono inoltre una scheda di interfaccia USB 2.0 compatibile e un driver conforme a EHCI (Enhanced Host Controller Interface).

Se un computer dispone di una porta USB con specifiche USB 1.1, la Yamaha raccomanda di installare nel computer una scheda di interfaccia USB 2.0 compatibile.

Per le informazioni più recenti sulle schede interfaccia USB 2.0 che supportano il drive CRW3200UX, visitate i seguenti siti web.


Sito web sui drive CD-R/RW YAMAHA

URL: <http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/Europa>

URL: <http://www.yamaha-it.de/>

#### Note

Per sapere dove trovare un driver conforme a EHCI per la scheda di interfaccia USB o quali sistemi operativi supportano la scheda, consultate il sito web o contattate la casa produttrice.

 Collegamento del drive a una porta USB con specifiche USB 1.1

Quando il drive CRW3200UX viene collegato ad una porta del computer conforme a USB 1.1, il drive funziona con specifiche USB 1.1.

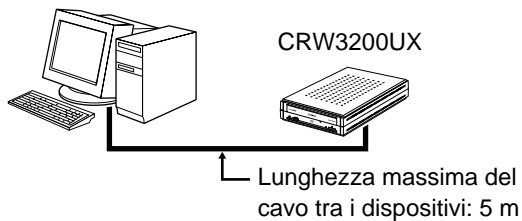
Per maggior sicurezza nella scrittura dei dati, attivate la protezione Buffer Underrun e impostate a 8X la velocità di scrittura con il software di scrittura CD.

La velocità di lettura dei dati arriva fino a 6X.

Continua...

### Cavo USB

Lo standard USB prevede una lunghezza massima del cavo tra i dispositivi pari a cinque metri.



### Sistema operativo

Windows 98 Second Edition, Windows Me, Windows 2000 Professional o Windows XP.

### Software di scrittura CD

Il drive del CRW3200UX richiede un software di scrittura CD per poter scrivere su un disco CD-R/RW. Utilizzate un software di scrittura CD che supporti il drive CRW3200UX.

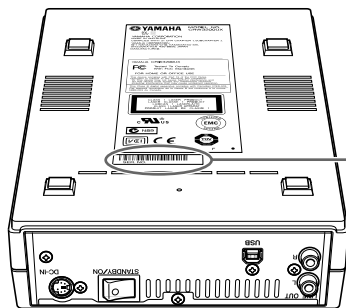
Per i dettagli circa l'installazione e l'impiego del software di scrittura CD, consultate la documentazione fornita con il software.

# Preparazione del drive CRW3200UX

## Numero di serie

Il numero di serie è stampato sull'etichetta nella parte superiore del vostro drive CRW3200UX. Quando ponete qualche domanda sul drive oppure se avete bisogno di assistenza dal servizio tecnico, dovete fornire il numero di serie.

Vi preghiamo di scrivere il numero di serie nello spazio sotto indicato. Dopo l'installazione potrebbe infatti risultare difficile controllare questo numero.



Numero di serie  
(10 caratteri: 3 lettere +  
7 numeri)

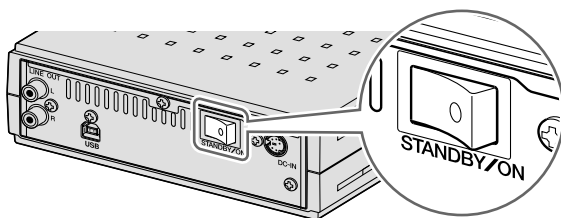
Numero di serie									
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### Note

Posizionate il drive CRW3200UX sempre in orizzontale.

## 1 Collegate il drive CRW3200UX

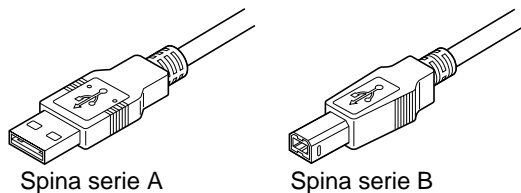
- 1 Staccate tutti i dispositivi USB collegati al computer, e avviate il computer.**
- 2 Accertatevi che l'interruttore di alimentazione sul retro del CRW3200UX indichi che il drive è spento (STANDBY).**



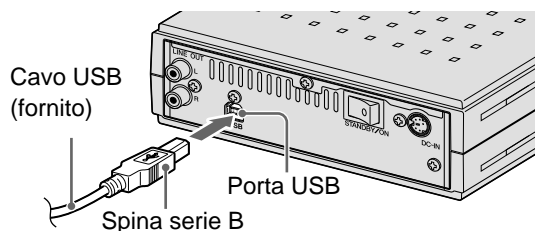
---

### 3 Collegate il cavo USB fornito al drive CRW3200UX.

Il cavo USB prevede due tipi di spine: una spina serie A e una spina serie B.



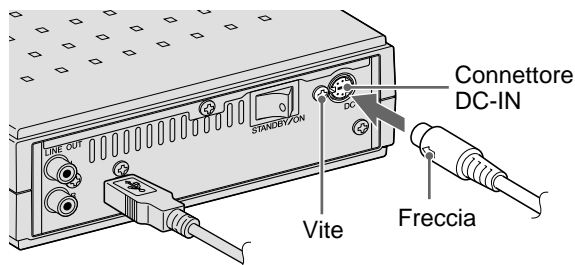
Inserite la spina serie B (a sezione quadrata) del cavo USB fornito nella porta USB del drive CRW3200UX.



---

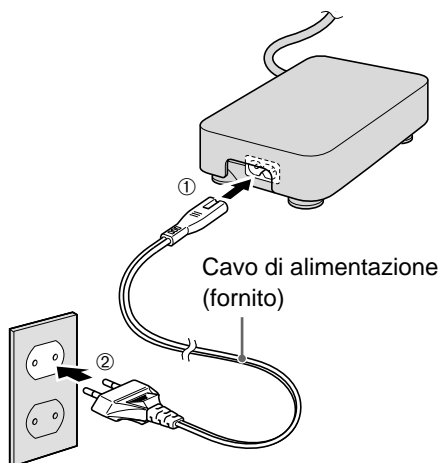
### 4 Collegate l'alimentatore a CA fornito nel connettore DC-IN del drive CRW3200UX.

La freccia sulla spina dell'alimentatore deve trovarsi accanto alla vite (a sinistra del connettore).





- 5** Collegate il cavo di alimentazione fornito all'alimentatore per CA (①). Collegate l'altra estremità del cavo di alimentazione ad una presa di corrente (②).

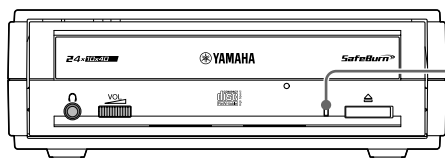
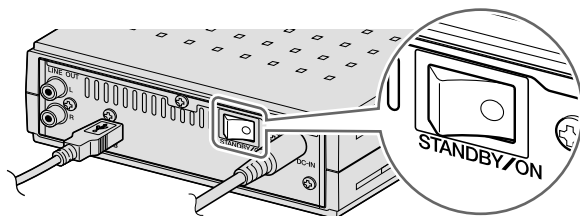


**Note**

- Usate **ESCLUSIVAMENTE** l'alimentatore per CA fornito.
- L'alimentatore per CA potrebbe scaldarsi durante l'impiego in condizioni normali.
- L'alimentatore consuma sempre energia (vedere tabella) mentre è collegato alla presa di corrente, anche se il drive CRW3200UX è spento. Staccate il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se non dovete usare il drive CRW3200UX per un lungo periodo.

Sorgente di alimentazione	Assorbimento di potenza
100 V, 120 V	0.8 W
220 V	0.9 W
230 V, 240 V	1.0 W

## 6 Accendete il drive CRW3200UX.



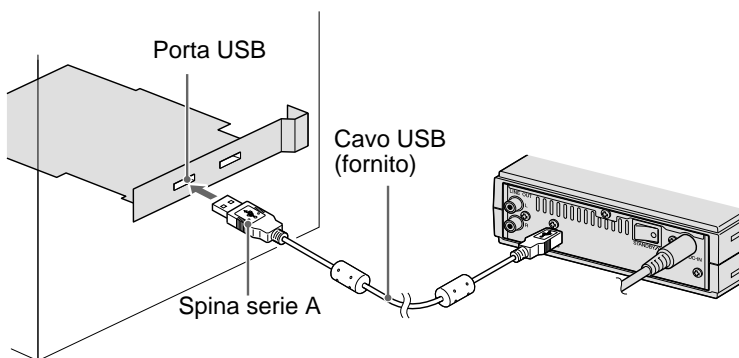
Lampeggia in blu e poi rimane fissa la luce rossa

### Note

All'accensione del drive CRW3200UX, accertatevi che il LED sul pannello frontale dapprima lampeggi in blu e poi rimanga accesa la luce rossa. (P. 3)

## 7 Collegate al computer il cavo USB fornito.

Collegate la spina serie A (a sezione rettangolare) del cavo USB fornito nella porta USB della scheda di interfaccia USB.



Continua...

### Note

- È necessario collegare il drive CRW3200UX alla porta USB del computer. Se il drive viene collegato al computer mediante hub USB potrebbe non funzionare correttamente.
  - Quando il drive CRW3200UX viene collegato a una porta del computer conforme a USB 1.1, il drive funziona in base alle specifiche USB 1.1. (P. 9)
- 

## 2 Installate i driver

L'installazione dei driver inizia automaticamente quando il CRW3200UX viene collegato al computer.

Questa operazione è necessaria solo quando il dispositivo viene installato per la prima volta.

Per Windows 98 Second Edition

Installate i driver forniti.

Per i dettagli, consultate la “Guida all’installazione dei driver” che accompagna il CRW3200UX.

Per Windows Me/2000 Professional/XP

I driver dei sistemi operativi standard vengono installati automaticamente.

### Note

I driver vengono installati per ciascuna porta USB. Se collegate il driver ad una porta USB per la quale non sono stati ancora installati i driver, viene visualizzato un messaggio per l’installazione dei driver.

## 3 Controllate che il drive CRW3200UX venga riconosciuto

Dopo aver collegato il drive CRW3200UX al computer, seguite gli step descritti di seguito per verificare che il drive venga riconosciuto correttamente dal computer.

Per Windows 98 Second Edition/Me

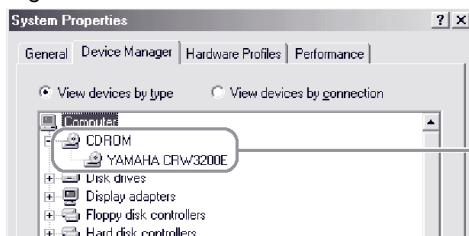
- 1 Selezionate **Start** sulla barra delle funzioni, quindi i tab **Settings**, **Control Panel**, **System** e **Device Manager**. Appare la finestra di dialogo **Device Manager**.

### Note

Per Windows Me, se l'icona **System** non viene trovata nella finestra **Control Panel**, fate un click su **view all Control Panel options** sul lato sinistro della finestra.

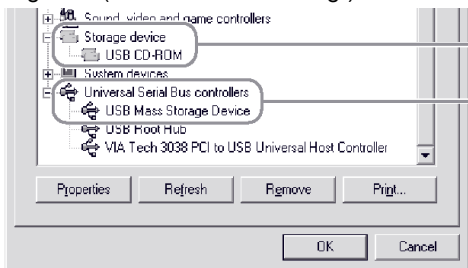
- Controllate che “YAMAHA CRW3200E” alla voce “CDROM” (Fig.1), “USB CD-ROM” alla voce “Storage device” e “USB Mass Storage Device” alla voce “Universal Serial Bus controllers” (Fig.2) siano visualizzati come mostrato in figura.

Figura 1



Viene visualizzato “YAMAHA CRW3200E”

Figura 2 (Effettuate lo “scrolling”)



Viene visualizzato “USB CD-ROM”

Viene visualizzato “USB Mass Storage Device”

(Videata visualizzata su Windows Me.)

Per Windows 2000 Professional

- Selezionate **Start** sulla barra delle funzioni, e quindi i tab **Settings**, **Control Panel**, **System**, **Hardware** e **Device Manager**. Appare la finestra di dialogo **Device Manager**.
- Verificate che appaia “YAMAHA CRW3200E USB Device” alla voce “DVD/CD-ROM drives” e “USB Mass Storage Device” alla voce “Universal Serial Bus controllers”.

Continua...

Per Windows XP


- 1 Selezionate **Start** sulla barra delle funzioni, quindi i tab **Control Panel**, **System**, **Hardware** e **Device Manager**. Appare la finestra di dialogo **Device Manager**.

### Note

Se l'icona **System** non viene trovata nella finestra **Control Panel**, fate un click su **Switch to Classic View** sul lato sinistro della finestra.

- 2 Accertatevi che venga visualizzato “YAMAHA CRW3200E USB Device” sotto “DVD/CD-ROM drives” e “USB Mass Storage Device” sotto “Universal Serial Bus controllers”.

Il nome del drive non viene visualizzato o appare il simbolo  o .

Il drive CRW3200UX non è stato riconosciuto correttamente. Controllate collegamenti e impostazioni. In alcuni ambienti operativi, potrebbe essere visualizzato il simbolo verde  a sinistra delle icone. Non si tratta di malfunzionamento.

## 4 Installate il software di scrittura CD

Installate il software di scrittura CD. Per i dettagli sull'installazione del software, fate riferimento alla documentazione che lo accompagna.

# Scollegamento del drive CRW3200UX

---

Il drive CRW3200UX può essere collegato/scollegato anche quando il computer e il drive sono accesi (“hotplug”).

Tuttavia, seguite le istruzioni seguenti per scollegare il drive CRW3200UX dal computer acceso o per spegnere il drive collegato al computer.

- 1 Uscite dall’applicazione del software di scrittura (se era aperta).
- 2 Assicuratevi che non ci siano dischi sulla slitta portadisco.
- 3 Per Windows 98 Second Edition, scollegate il drive CRW3200UX.

Per Windows Me/2000 Professional, selezionate **Unplug or Eject Hardware** sulla barra delle funzioni e seguite le istruzioni a video per togliere il drive.

Per Windows XP, selezionate **Safely Remove Hardware** sulla barra delle funzioni e seguite le istruzioni a video per scollegare il drive.



(Questa videata viene visualizzata in ambiente Windows Me.)

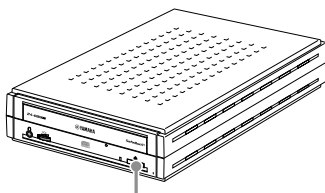
## Note

Accertatevi di non scollegare il cavo USB dal drive CRW3200UX e di non collegare/scollegare altri dispositivi USB al/dal computer mentre il drive sta scrivendo dati su CD.

# Caricamento/espulsione di un disco

Prima di procedere, controllate che il drive CRW3200UX sia acceso.

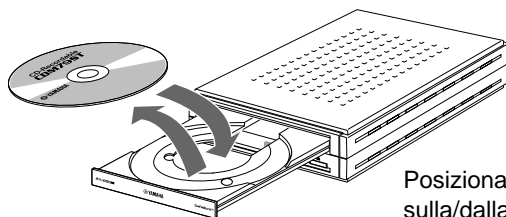
- 1 Aprite la slitta portadisco premendo il pulsante di espulsione.**



Premete il pulsante di espulsione.

- 2 Posizionate il disco sulla slitta in maniera corretta, con l'etichetta rivolta verso l'alto.**

Oppure togliete il disco dalla slitta in modo da non danneggiarlo.



Posizionate o togliete il disco sulla/dalla slitta portadisco.

- 3 Chiudete la slitta portadisco premendo il pulsante di espulsione oppure spingendo delicatamente la slitta portadisco nel drive.**

## Note

- Posizionate o togliete il disco dopo l'apertura completa della slitta portadisco. Non spingete né tirate la slitta applicando eccessiva forza per evitare di danneggiare il drive o il disco.
- La slitta portadisco non si apre mentre il software applicativo impedisce l'espulsione (inclusa la fase di accesso del drive al disco).

---

## Espulsione manuale di un disco

Se per qualche ragione la slitta portadisco non si apre, ad esempio in assenza di energia elettrica, seguite gli step sotto riportati per togliere il disco dal drive.

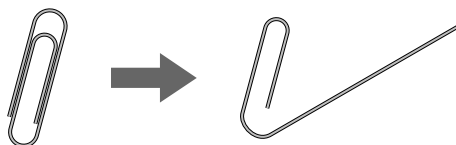
### Note

L'uso frequente di questa operazione può causare un malfunzionamento del drive.

---

### 1 **Preparate un oggetto sottile appuntito, come una graffetta aperta.**

Usate un oggetto con un diametro inferiore a 2 mm e di lunghezza superiore a 3 cm.



---

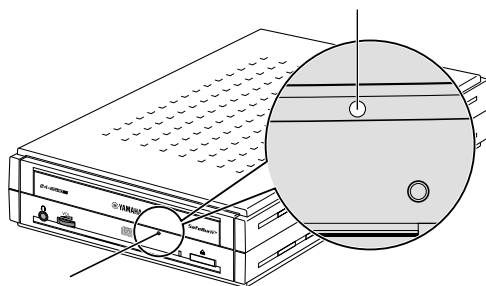
### 2 **Spegnete il drive CRW3200UX.**

---

### 3 **Inserite l'oggetto appuntito nel foro per l'espulsione manuale e spingete.**

Quando la slitta portadisco si apre, togliete il disco.

Foro di espulsione manuale



---

### 4 **Accendete il drive CRW3200UX e chiudete la slitta portadisco.**

---



# Inconvenienti e rimedi

Consultate il sito web YAMAHA CD-R/RW Drive per avere i più recenti dati di supporto, comprese le informazioni sugli inconvenienti e i possibili rimedi.

**Sito web drive CD-R/RW YAMAHA**

**URL: <http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/>**

**Europa**

**URL: <http://www.yamaha-it.de/>**

- 1** Il drive CRW3200UX non si accende.  
(Il LED del pannello anteriore non si accende.)
  - L'alimentatore per CA e il cavo di alimentazione sono collegati correttamente? Verificate che il drive CRW3200UX, l'alimentatore per CA, il cavo di alimentazione e l'uscita CA siano collegati correttamente. (P. 13, 14)  
Se non lo sono, collegateli correttamente e accendete il drive CRW3200UX.  
Se il CRW3200UX non si accende (il LED del pannello anteriore non si accende) anche se i collegamenti sono stati effettuati nel modo corretto, contattate il negoziante da cui avete acquistato il drive o il rivenditore Yamaha a voi più vicino (elencati alla fine del manuale).
  
- 2** Il sistema operativo non si avvia nel modo corretto.
  - La scheda di interfaccia USB è installata in modo corretto?  
Consultate la documentazione a corredo della scheda di interfaccia USB.
  
- 3** Il drive CRW3200UX non viene riconosciuto dal sistema operativo. (P. 16)
  - Il drive CRW3200UX è collegato in modo corretto al computer mediante il cavo USB?  
Verificate che il cavo USB sia completamente inserito nel drive CRW3200UX. (P. 13, 15)
  - Per Windows 98 Second Edition, è installato il driver fornito?  
Windows 98 Second Edition non riconosce il drive CRW3200UX a meno che sia stato installato il driver fornito. Procedete all'installazione seguendo le istruzioni contenute sulla "Guida all'installazione dei driver" in dotazione con il drive CRW3200UX.

- La scheda di interfaccia USB viene riconosciuta correttamente dal sistema operativo?

Seguite le istruzioni che accompagnano la scheda di interfaccia USB o il computer, e verificate che la scheda di interfaccia USB sia riconosciuta correttamente dal sistema operativo.

Se la scheda di interfaccia USB viene riconosciuta correttamente, rivolgetevi al negozio presso cui è avvenuto l'acquisto o al rivenditore Yamaha più vicino (elencati alla fine del manuale).

In caso contrario, consultate la documentazione a corredo della scheda di interfaccia USB o del computer. Se la scheda di interfaccia continua a non essere riconosciuta, il problema potrebbe riguardare il driver o qualcos'altro. Rivolgetevi al produttore della scheda di interfaccia USB o del computer.

#### 4 La slitta portadisco non si apre quando premete il pulsante di espulsione.

- Il drive CRW3200UX è acceso?

(È acceso il LED sul pannello anteriore?)

Fate riferimento al punto "Il drive CRW3200UX non si accende (Il LED del pannello anteriore non si accende)". (Inconvenienti e rimedi - Item 1)

- State usando qualche software di scrittura CD?

Alcuni software di scrittura CD non consentono l'espulsione in fase di accesso al disco. (Se state usando un programma del genere, la slitta portadisco non si apre anche se viene premuto il pulsante di espulsione.) In tal caso, seguite gli step indicati nella finestra del software per l'espulsione del disco oppure uscite dall'applicazione prima di premere il pulsante di espulsione.

- La slitta portadisco si apre quando il computer viene riavviato?

Uscite da tutte le applicazioni in corso, riavviate il computer e premete il pulsante di espulsione del drive CRW3200UX.

- La slitta portadisco si apre se il cavo USB viene tolto dal drive CRW3200UX?

Togliete il cavo USB dal drive mentre l'alimentatore è collegato e premete il pulsante di espulsione.

- Spegnete il computer e il drive CRW3200UX, e togliete il disco seguendo le istruzioni sull'espulsione manuale di un disco (P. 21)

Se la slitta portadisco non fuoriesce, o se dopo l'espulsione manuale non si riesce ad aprire/chudere la slitta portadisco usando il pulsante di espulsione, rivolgetevi al negozio presso cui è avvenuto l'acquisto o al rivenditore Yamaha più vicino (elencati alla fine del manuale).

**5** Il disco viene espulso senza che voi abbiate impartito l'ordine (oppure fuoriesce spontaneamente).

- Il disco è posizionato correttamente (orizzontalmente) sulla slitta portadisco?  
Posizionate correttamente il disco e chiudete la slitta portadisco.
- Il disco è polveroso o sporco?  
Togliete la polvere o lo sporco dal disco usando aria compressa oppure un panno morbido e asciutto. Per evitare di danneggiare i dischi, strofinateli delicatamente dal centro perpendicolarmente verso il bordo.
- Il drive accetta altri dischi (CD audio, CD-ROM, CD-R vergini ecc.)?  
Se un disco specifico viene espulso, può darsi che esso sia danneggiato o deformato. Se vengono espulsi tutti i dischi, contattate il negoziante o il vostro rivenditore Yamaha più vicino (vedere elenco alla fine del manuale).

**6** Non è possibile leggere dati da un disco.

- Il disco viene espulso senza ordine?  
Fate riferimento al punto “Il disco viene espulso senza che voi abbiate impartito l'ordine (oppure fuoriesce spontaneamente)”. (Inconvenienti e rimedi Item 5)
- Il disco è utilizzabile con il drive? (P. 6, 30)  
Accertatevi che il disco sia compatibile con il drive CRW3200UX.
- Il disco è polveroso o sporco?  
Togliete la polvere o lo sporco dal disco usando aria compressa oppure un panno morbido e asciutto. Per evitare di danneggiare i dischi, strofinateli delicatamente dal centro perpendicolarmente verso il bordo.
- È possibile leggere dati da altri dischi (CD audio, CD-ROM ecc.)?  
Se non è possibile leggere dati da un disco specifico, è possibile che i dati siano scritti in un formato che il drive non riconosce, oppure può darsi che il disco stesso sia danneggiato o deformato. Ricordate che dai dischi vergini non è possibile leggere dati e che può capitare che il drive CRW3200UX talvolta non legga correttamente i dati da un disco anche se il disco è compatibile.

- Il LED del pannello anteriore del drive CRW3200UX si accende correttamente quando viene inserito un disco?

Quando viene inserito un disco, il LED lampeggia in blu per qualche istante e quindi si accende dello stesso colore permanentemente. (P.3)

Se da un disco specifico non vengono letti i dati, questi probabilmente sono scritti in un formato irriconoscibile dal drive, oppure è possibile che il disco sia danneggiato o deformato.

Se, qualunque sia il tipo di disco inserito, il LED del pannello anteriore resta rosso (indicando che il drive non riesce a riconoscere il disco), contattate il negoziante o il rivenditore Yamaha più vicino (vedere elenco alla fine del manuale).

## 7 Non è possibile sentire il playback di un CD audio (CD-DA).

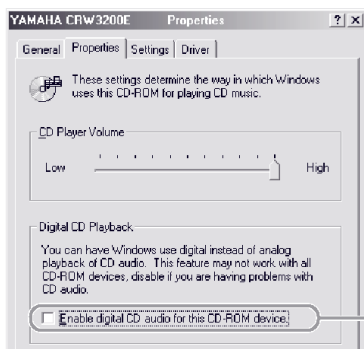
Controllate che il volume non sia impostato sul livello minimo.

Accertatevi che le cuffie o gli altoparlanti esterni siano correttamente collegati al drive CRW3200UX.

Per Windows Me/XP, cambiate le impostazioni come segue. (Se con Windows Me/XP viene usata l'applicazione Windows Media Player 7.0 o successiva può presentarsi questo problema, poiché per default viene attivata l'opzione di playback digitale.)

Per Windows Me

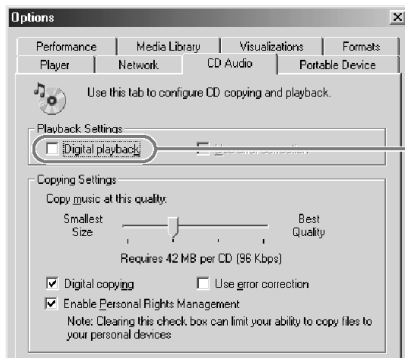
- 1 Nella finestra di dialogo **Device Manager** (P. 16), selezionate **YAMAHA CRW3200E Properties** e quindi il tab **Properties**.
- 2 In corrispondenza di "Digital CD Playback" togliete il segno di spunta a "Enable digital CD audio for this CD-ROM device".



Togliete il segno di spunta  
(Questa è una videata  
esemplificativa su Windows Me.)

Continua...

- 3 Fate partire “Windows Media Player”. Nella barra dei menù, selezionate **Tools, Options** e il tab **CD Audio**.
- 4 In corrispondenza della voce “Playback Settings” togliete il segno di spunta a “Digital playback”.

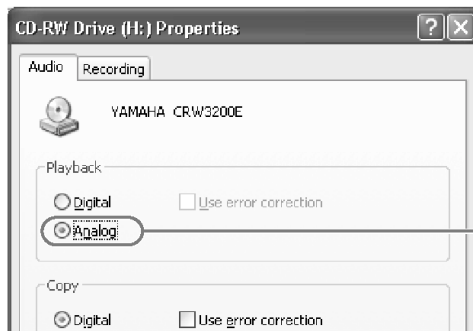


Eliminate il segno di spunta

(Questa videata è un esempio di Windows Media Player 7.0.)

Per Windows XP

- 1 Seguite le istruzioni “Per Windows Me” a pagina 25, ed eliminate il segno di spunta da “Enable digital CD audio for this CD-ROM device”.
- 2 Avviate “Windows Media Player”. Nella barra dei menù, selezionate **Tools, Options**, il tab **Devices, CD-RW Drive** e **Properties**.
- 3 In corrispondenza della voce “Playback”, selezionate “Analog”.



Selezionate  
(Questa videata è un esempio di Windows Media Player 8.0.)

- 
- 8** Non si riesce a leggere alcun dato da nessun CD, un disco viene espulso spontaneamente oppure il LED rimane rosso quando si inserisce un disco. (Il LED non passa dall'accensione in rosso al lampeggiamento in blu e quindi all'accensione in blu.) (P. 3)

Scollegate il cavo USB dal drive mentre l'alimentatore per CA è collegato. Inserite nuovamente il disco. Se non si leggono dati da un disco specifico o se viene espulso un disco specifico, è possibile che il problema riguardi il disco. Se il drive non accetta nessuno dei dischi compatibili (e il LED rimane rosso), contattate il negoziante o il rivenditore Yamaha più vicino (vedere elenco alla fine del manuale).

- 9** Viene visualizzato il messaggio di errore "Buffer Underrun".

Se il vostro software di scrittura CD supporta la protezione Buffer Underrun Protection, dovete attivarla. Per ulteriori dettagli, consultate la documentazione che correda il vostro software di scrittura CD.

Per prevenire il manifestarsi di un Buffer Underrun e per incrementare l'efficienza della scrittura dei dati, provate a:

- Ridurre la velocità di scrittura dati.
- Creare un file immagine sull'hard disk.
- Ottimizzare l'hard disk. (con deframmentazione o compattazione)
- Non lanciare alcuna applicazione, compresi gli screen saver (per risparmio energetico), durante la scrittura dei dati.
- Disattivare la gestione dell'alimentazione per l'hard disk.
- Impostare su DMA il modo di trasferimento dati di qualsiasi dispositivo IDE come un hard disk o un drive CD-ROM.
- Disattivare Windows Active Desktop.
- Uscire da tutti i programmi residenti in memoria.
- Controllare le impostazioni nel vostro software di scrittura CD con la documentazione che lo correda.

#### Note

- Quando il drive CRW3200UX è collegato ad una porta del computer conforme a USB 1.1, il drive funziona con le specifiche USB 1.1. Per maggior sicurezza nella scrittura dei dati, attivate la protezione Buffer Underrun e impostate su 8X la velocità di scrittura con il software di scrittura CD. (P. 9)
- Si può verificare un errore di scrittura se il drive vibra mentre i dati vengono scritti su CD-R o su CD-RW.

### 10 Altri problemi

- Vi è più di un software di scrittura CD installato sul vostro computer?  
L'installazione di più software di scrittura CD su un computer può causare instabilità di funzionamento.
- Il software di scrittura CD deve supportare il drive CRW3200UX per poter riconoscere il drive.  
Contattate il produttore del software di scrittura CD per vedere se il software supporta il drive CRW3200UX.

# Firmware

Firmware indica il software operativo progettato per il vostro drive CD-R/RW. È immagazzinato nella memoria flash del drive, in modo da poter essere riscritto.

Per aumentare l'affidabilità operativa, la Yamaha continua a migliorare il "firmware" e rende possibili gli aggiornamenti mettendoli a disposizione su internet. Potete trovare informazioni sul firmware più recente consultando il sito web Yamaha CD-R/RW Drive.

Sito web relativo ai drive CD-R/RW YAMAHA

URL: <http://www.yamaha.co.jp/english/product/computer/>

Europa

URL: <http://www.yamaha-it.de/>

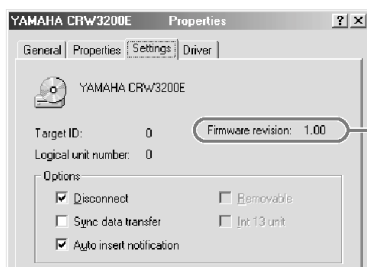
Questi siti web contengono le informazioni di supporto utente più recenti relative ai drive YAMAHA CD-R/RW, comprese le informazioni sul firmware.

Consultate periodicamente il sito web per controllare la disponibilità delle informazioni più recenti.

## Controllo della versione firmware nel vostro drive CRW3200UX

Per Windows 98 Second Edition/Me

Nella finestra di dialogo **Device Manager** (P. 16), selezionate **YAMAHA CRW3200E** per visualizzare la finestra di dialogo **YAMAHA CRW3200E Properties** e quindi selezionate il tab **Settings**.



Il numero di versione che appare qui varia secondo la versione di firmware del drive, impostata per default. (Questa videata è un esempio su Windows Me.)

Per Windows 2000 Professional/XP

Non è possibile visualizzare la versione del firmware usando la finestra di dialogo **Device Manager**. Per controllarla usate il vostro software di scrittura CD.



# Specifiche tecniche del CRW3200UX

## Formati supportati

	Scrittura	Letture	Esecuzione <sup>*4</sup>
CD-DA	●	●	●
CD TEXT	●	●	●
CD-ROM <sup>*1</sup>	●	●	●
Modo misto CD-ROM (CD-ROM+CD-DA)	●	●	●
CD-ROM XA <sup>*1</sup>	●	●	●
Photo CD <sup>*1</sup>	● <sup>*2 *3</sup>	●	●
Video CD	●	●	●
CD-i	●	● <sup>*3</sup>	—
CD EXTRA <sup>*1</sup>	●	●	●

<sup>\*1</sup> include sessione multipla

<sup>\*2</sup> richiede dischi adatti

<sup>\*3</sup> richiede applicazioni software adeguate

<sup>\*4</sup> secondo il formato, può richiedere applicazioni software adeguate

## Metodi di scrittura

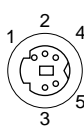
Disc-at-Once (DAO)  
 Session-at-Once (SAO)  
 Track-at-Once (TAO)  
 Packet Writing  
 Audio Master Quality Recording (High quality audio writing mode)  
 CD-MRW (CD Mount Rainier Rewriting)

## Velocità di scrittura/lettura

Scrittura	CD-R	1X, 2X, 4X, 8X, 12X, 16X (CLV), 24X (18X – 24X Partial CAV)
	CD-RW	2X, 4X, 8X, 10X (CLV), 4X – 10X Full CAV (Packet writing)
Letture	40X (max.) Full CAV Note) • DATA: 40X (max.) • CD-DA: 40X (max.) in estrazione audio • CD-DA: 1X solo in riproduzione audio • Video CD: 10X (max.) • Disco a sessione chiusa: 40X (max.) • Disco a sessione non chiusa: 12X (max.)	
CD-R	Scrittura 1X, 2X, 4X, 8X, 12X, 16X, 24X (18X – 24X Partial CAV): dischi CD-R specificati in Orange Book Part 2, Ver. 3.1. Nota) Usate un disco CD-R adatto alla velocità di scrittura.	
CD-RW	Scrittura 2X o 4X: Dischi conformi a Orange Book Part 3, Vol.1, Version 2.0 Scrittura 4X, 8X, 10X, 4X – 10X Full CAV (Packet writing): Dischi conformi a Orange Book Part 3, Vol.2, Version 1.0 Nota) Per la scrittura 2X, possono essere usati dischi conformi a Book Part 3, Vol.1, Version 1.0.	

<b>Capacità dei dati</b>	700 MB (con disco da 79 minuti) 650 MB (con disco da 74 minuti) 550 MB (con disco da 63 minuti)
<b>Tempo max. di registrazione in Audio Master Quality Recording</b>	68 min. (700 MB) 63 min. (650 MB)
<b>Velocità di trasferimento dati (Modo 1)</b>	1X: 150 KB/sec.                      12X: 1,800 KB/sec. 2X: 300 KB/sec.                      16X: 2,400 KB/sec. 4X: 600 KB/sec.                      24X: 3,600 KB/sec. 8X: 1,200 KB/sec.                    32X: 4,800 KB/sec. 10X: 1,500 KB/sec.                  40X: 6,000 KB/sec.
<b>Interfaccia</b>	USB 2.0/1.1
<b>Velocità di trasferimento Burst</b>	USB 2.0 (HIGH SPEED MODE): 480 MB/sec. (max) USB 1.1 (FULL SPEED MODE): 12 MB/sec. (max)
<b>Dimensione buffer dati</b>	8 MB (3,176 settori)
<b>Tempo medio di accesso</b>	130 msec. (accesso casuale)
<b>Dimensione settore</b>	2,048 – 2,448 byte
<b>Stile di installazione</b>	Orizzontale
<b>Tipo di caricamento disco</b>	A slitta con autocaricamento frontale
<b>Uscita audio</b>	Specifiche Line Out <ul style="list-style-type: none"> <li>• Banda di frequenza: 20 – 20,000 Hz</li> <li>• Livello di uscita: 700 mVrms</li> </ul>
<b>Assorbimento di potenza</b>	17.5 W (in scrittura/lettura) 7.0 W (standby)
<b>Ambiente operativo</b>	Temperatura : +5 – +35 °C Umidità : 25 – 80% RH (senza condensa)
<b>Dimensioni</b>	Larghezza: 164.0 mm Altezza: 56.0 mm Profondità: 265.0 mm
<b>Peso</b>	1.6 kg

### Alimentatore (AD-301205)

<b>Tensione nominale di ingresso</b>	100 – 240 V CA
<b>Corrente nominale di ingresso</b>	1.0 A o inferiore
<b>Tensione nominale di uscita</b>	+5 V, +12 V CC
<b>Corrente nominale di uscita</b>	1.5 A
<b>Polarità di uscita terminale</b>	 <ul style="list-style-type: none"><li>1 : +12 V CC</li><li>2 : TERRA</li><li>3 : +5 V CC</li><li>4 : TERRA</li><li>5 : +5 V CC</li></ul>
<b>Ambiente operativo</b>	Temperatura: +5 – +35 °C Umidità : 25 – 80% RH (senza condensa)
<b>Dimensioni (sporgenze incluse)</b>	Larghezza: 79.5 mm Altezza: 32.0 mm Profondità: 147.0 mm
<b>Peso (cavo di alimentazione incluso)</b>	430 g (circa)

## Conformità sicurezza/EMC

Il drive CRW3200UX è conforme alle seguenti specifiche.

Paese	Specifiche di conformità			Osservazioni
	Standard	Voce	Nome e numero	
<b>USA</b>	Safety	Electricity	UL60950	Information Technology Equipment
		Laser	21CFR1040.10 FDA Chapter 1, Subchapter J	Class I Laser Product
	EMC	Emission	47CFR15 FCC Part 15, Subpart B	Peripheral Device
<b>Canada</b>	Safety	Electricity	CSA C22.2 No. 60950	Information Technology Equipment
	EMC	Emission	ICES-003	Class B Digital Device
<b>EU</b>	Safety	Electricity	EN60950	Information Technology Equipment
		Laser	EN60825	Class I Laser Product
	EMC	Emission	EN55022	Information Technology Equipment
		Immunity	EN55024 EN61000-3-2 EN61000-3-3	
<b>Australia New Zealand</b>	EMC	Emission	AS/NZ 3548	Class B Information Technology Equipment
<b>Japan</b>	Safety	Electricity	Electrical Appliance and Material Safety	
	EMC	Emission	VCCI	Class B Information Technology Equipment

Vi preghiamo di notare che, causa miglioramenti eventualmente apportati al prodotto, le specifiche tecniche del drive CRW3200UX sono soggette a cambiamento senza preavviso.

## Funzione Buffer Underrun Protection

I drive CD-R/RW sono dotati di un buffer (memoria tampone), che immagazzina temporaneamente i dati che vengono trasferiti. Quando il buffer si svuota per un ritardo di trasferimento dati, per qualsiasi ragione, si verifica un errore di scrittura. Questa condizione viene definita “buffer underrun” e un tale errore viene definito errore Buffer Underrun.

Protezione Buffer Underrun presente sul drive CRW3200UX.

Quando si verifica un errore Buffer Underrun, la protezione omonima sospende temporaneamente il processo di scrittura. La scrittura riprende quando nel buffer si accumulano abbastanza dati.

La protezione sopra citata è molto accurata nel drive CRW3200UX e consente una registrazione continua prima e dopo la sospensione.

### Test di scrittura

La funzione test writing o test di scrittura serve a controllare la probabilità che si verifichino le condizioni di Buffer Underrun nel funzionamento del vostro computer. Il software di scrittura CD incluso aziona la funzione test di scrittura, che non può funzionare quando è attivata la protezione Buffer Underrun (lo è per default). La protezione Buffer Underrun dovrebbe essere disattivata prima di usare la scrittura test.

### Disc-at-Once (DAO)

Questo metodo viene usato per scrivere tutti i dati su un disco in un'unica operazione. Scrive più pezzi di dati senza lasciare spazio fra i dati, a partire dalla traccia più interna del disco. Una volta che i dati sono stati scritti, utilizzando questo metodo, non è possibile aggiungere ulteriori dati sullo stesso disco anche se vi è spazio disponibile. Questo metodo è utile per fare delle copie di backup di un intero CD.

### Track-at-Once (TAO)

Questo metodo viene usato per scrivere i dati su un disco sulla base di una traccia alla volta. Una traccia può essere definita come la più piccola unità di area che contiene un programma ordinario, un file immagine, un file di testo ecc. Questo metodo vi consente di aggiungere dati sullo stesso disco, una traccia di dati per volta, finché vi è spazio disponibile sul disco. Un disco che contiene dati scritti in più sezioni viene definito disco multi-session o multi-sessione. Un'area che registra dati e informazioni di gestione (Lead-in/Lead-out) viene definita una sessione. Lead-in e Lead-out sono i segnali scritti per stabilire l'inizio e la fine di una sessione.

#### Note

I lettori CD audio ordinari possono soltanto effettuare il playback di dischi a sessione singola oppure la prima sessione di un disco multi-session. Non registrate dati audio sulle sessioni a partire dalla seconda in poi.

### Session-at-Once (SAO)

Questo metodo viene usato per scrivere dati su un disco sulla base di una sessione per volta. A differenza del metodo Track-at-Once sopra descritto, Session-at-Once vi consente di registrare più tracce per volta sul disco. Ad esempio, CD EXTRA utilizza questo metodo per scrivere più pezzi di dati audio (o più tracce) nella prima sessione e le informazioni richieste per il computer nella seconda sessione. Questo metodo vi consente di aggiungere dati su uno stesso disco, una sessione per volta, purché vi sia spazio disponibile sul disco. Un disco che contenga dati scritti in più sessioni, mediante questo metodo, viene definito un disco multi-sessione, come un disco scritto con il metodo Track-at-Once.

### Packet Writing (scrittura a pacchetto)

Questo metodo viene usato per registrare dati su un disco sulla base di un file per volta. Questo metodo divide una traccia in piccoli segmenti definiti “packets” (o pacchetti), in modo che i dati possano essere scritti sulla base di un pacchetto per volta, ciò significa che potete scrivere i dati come se li copiaste da un floppy disk o da un hard disk. Poiché i dati possono essere scritti facilmente, la scrittura a pacchetto è appropriata per il backup giornaliero dei dati. La scrittura a pacchetto vi consente anche di aggiungere pacchetti ad un disco, purché su di esso vi sia sufficiente spazio disponibile.

#### Note

- Prima di poter essere usati per la scrittura a pacchetto i dischi hanno bisogno di essere formattati.
- La formattazione di un disco CD-RW usando il software per la scrittura a pacchetto ne riduce la capacità di immagazzinamento di circa 100 MB, poiché questo metodo di scrittura richiede dello spazio esclusivo per operare.
- Per i dischi CD-R, l'eliminazione dei dati significa mascherarli senza l'effettiva loro rimozione. Perciò, l'effettivo spazio disponibile in un CD-R non verrà mai aumentato anche se vengono eliminati i dati.

### Audio Master Quality Recording (High quality audio writing mode)

Questo metodo vi consente di registrare dati di alta qualità che possono essere eseguiti in playback con la velocità lineare di 1.4 m/s.

#### Note

- Audio Master Quality Recording (High quality audio writing mode) viene abilitato con metodi di scrittura Disc-at-Once 4X.
- Il massimo tempo di registrazione è di 63 minuti per un disco CD-R da 650 MB e di 68 minuti per un disco CD-R da 700 MB.

### CD-MRW (CD Mount Rainier ReWriting)

Questo metodo è un nuovo standard di scrittura a pacchetto per un disco CD-RW e supporta il controllo difetti con il drive, la formattazione in background e l'espulsione disco durante la formattazione. Vi consente di usare un disco CD-RW come un floppy disk.

#### Note

La formattazione di un disco CD-RW con l'impiego di CD-MRW ne riduce la capacità di immagazzinamento di circa 150 MB, poiché il metodo CD-MRW richiede spazio esclusivo sul disco per poter operare.

## Distributori e uffici principali

Per qualsiasi domanda, vi preghiamo di rivolgervi al rivenditore presso cui avete effettuato l'acquisto oppure ad una delle aziende qui elencate.

### **EUROPA, EUROPA ORIENTALE e RUSSIA**

**Yamaha Elektronik Europa GmbH**

**IT-Sales Division**

Siemensstrasse 22-34,

D-25462 Rellingen, GERMANY

**URL:** <http://www.yamaha-it.de/>

TEL: +80092624222

(AUSTRIA, BELGIO, DANIMARCA, FINLANDIA,  
FRANCIA, GERMANIA, IRLANDA, ISLANDA,  
ITALIA, LUSSEMBURGO, NORVEGIA, PAESI  
BASSI, PORTOGALLO, REGNO UNITO,  
SPAGNA, SVEZIA, SVIZZERA, UNGHERIA)

TEL: +80093067

(MONACO)

Se chiamate da un Paese diverso da quelli elencati, o non riuscite a contattare il numero verde Yamaha, provate a comporre quest'altro numero:

TEL: +3214400793

### **U.S.A.**

**Yamaha Electronics Corporation, USA**

6660 Orangethorpe Avenue,

Buena Park, CA 90620, U.S.A.

TEL: +1 714 522 9105

FAX: +1 714 670 0108

**URL:** <http://www.yamaha.com/>

### **CANADA**

**Yamaha Canada Music Ltd.**

135 Milner Avenue, Scarborough,

Ontario M1S 3R1, CANADA

TEL: +1 416 298 5664

FAX: +1 416 292 0732

**URL:** <http://www.yamaha.ca/>

### **AUSTRALIA**

**Yamaha Music Australia Pty., Ltd.**

Level 1, 99 Queensbridge Street

Southbank, Victoria 3006

AUSTRALIA

TEL: +61 3 9693 5111

FAX: +61 3 9699 2332

### **SINGAPORE, MALAYSIA, THAILANDIA, FILIPPINE, INDIA, VIETNAM, CAMBOGIA, MYANMAR, INDONESIA e IRAN**

**Yamaha Electronics Asia Pte Ltd.**

138 Cecil Street

#05-02/03 Cecil Court, Singapore 069538 SINGAPORE

TEL: +65 223 3992

FAX: +65 223 9810

### **TAIWAN**

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**

11F, No.150, Tun Hua North Rd.

Taipei, TAIWAN R.O.C.

TEL: +886 2 2713 8999

FAX: +886 2 2713 8666

**URL:** <http://www.yamahakhs.com/>

### **JAPAN**

**Yamaha Corporation**

**AV & IT Business Group**

**IT Sales & Marketing Division**

203 Matsunokijima, Toyooka-mura, Iwata-gun,

Shizuoka-ken 438-0192, JAPAN

TEL: +81 53 460 3433

FAX: +81 53 467 2110

**URL:** <http://www.yamaha.co.jp/english/>





YAMAHA CORPORATION  
X2034A0 CRW3200UX(W)  
Stampato in Italia